



Manual de instrucciones

Indice	
Conexión del dispositivo	2
Edición de patches	4
Edición del listado de patches	6
Gestión de sus patches en PC	8
Copia de patches desde un PC al dispositivo . . .	10
Uso de los patches online	11
Búsqueda de patches	12
Resolución de problemas	14
Acuerdo de licencia del software	15

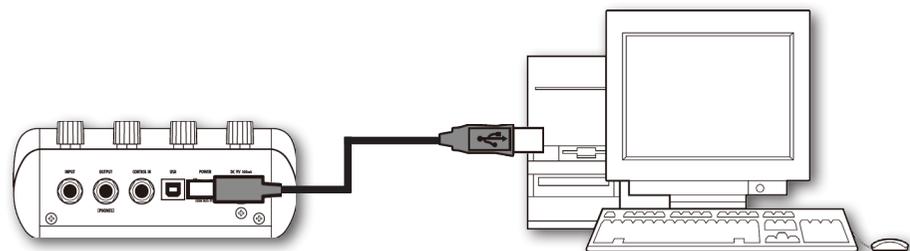


© Zoom Corporation

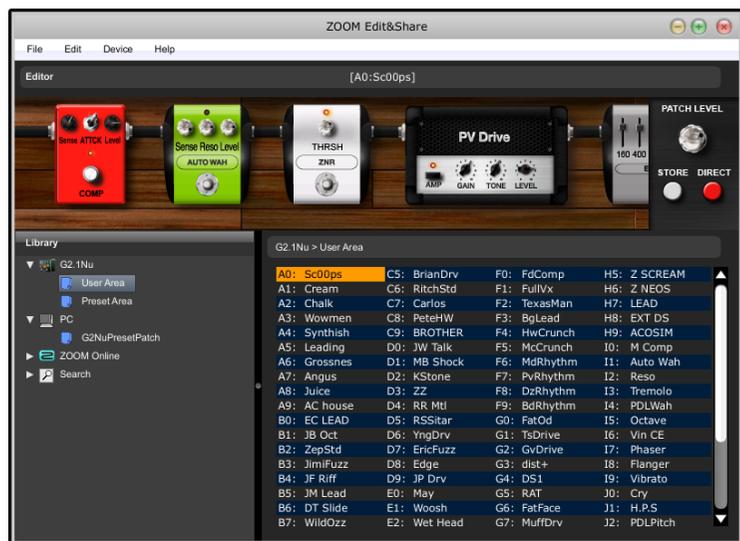
Está prohibida la reproducción total o parcial de este manual por cualquier medio.

Conexión del dispositivo

Puesta en marcha del programa



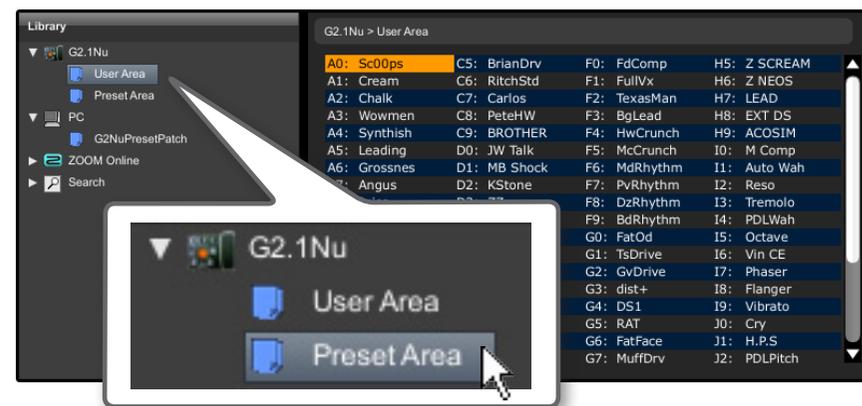
Conecte el dispositivo.



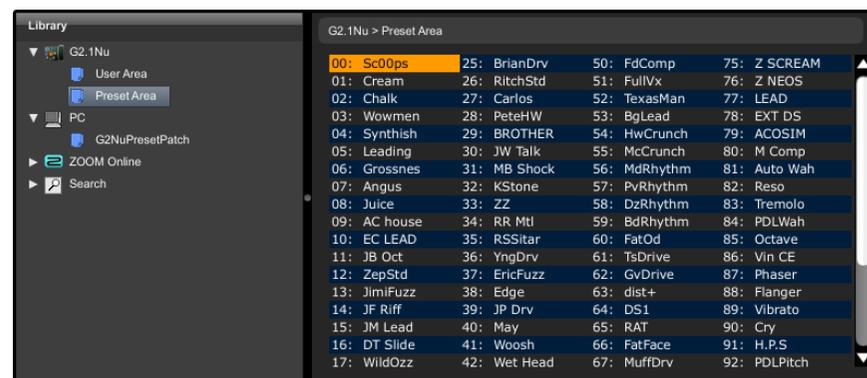
HINT Para iniciar el programa manualmente, haga doble clic en el icono Edit&Share del escritorio.

HINT Para elegir manualmente un dispositivo, seleccione el dispositivo que quiera usar en el menú [Device].

Búsqueda de patches



Haga clic en esta zona para visualizarlos.



Conexión del dispositivo

Desconexión del dispositivo



Haga clic en el menú [Eject] tal como le mostramos arriba.



Edición de patches



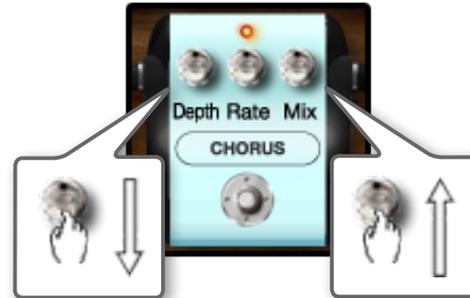
Activación/desactivación del efecto



Haga clic en el icono de arriba para activar/desactivar el efecto.



Ajuste de los parámetros



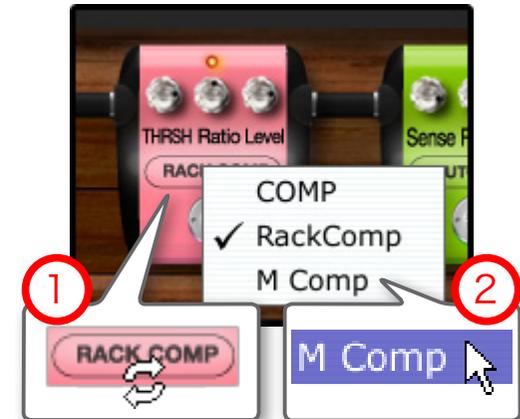
Clic y arrastre abajo.

Clic y arrastre arriba.



HINT Para girar el mando lentamente, mantenga pulsada la tecla [Shift] conforme arrastra el mando.

Cambio del tipo de efecto



Haga clic en el tipo de efecto y elija luego el efecto concreto a usar.



Edición de patches

Renombrado de patches



Haga clic en el nombre del patch para renombrarlo.

HINT Puede usar los siguientes caracteres. (Ocho máximo)
A~Z,a~z,0~9,(espacio)
! # \$ % & ' () + , - . : ; = @ [] ^ _ ` { } ~

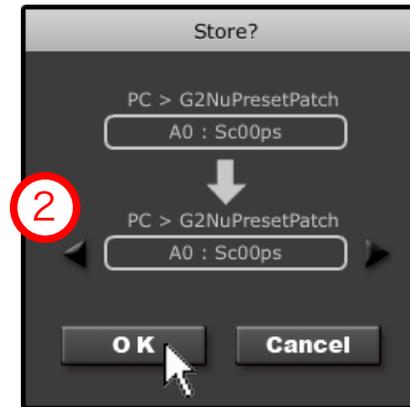


HINT Haga clic en el botón [STORE] para almacenar el nuevo nombre.

Almacenamiento de patches



Haga clic en el botón [STORE].



Haga clic en [OK].

HINT Para cambiar el destino de almacenamiento de los patches, haga clic en una de las teclas triangulares.



Edición del listado de patches

A0: Sc00ps	C5: BrianDrv	F0: FdComp	H5: Z SC
A1: Cream	C6: RitchStd	F1: FullVx	H6: Z NEOS
A2: Chalk	C7: Carlos	F2: TexasMan	H7: LEAD
A3: Wowmen	C8: PeteHW	F3: BgLead	H8: EXT DS
A4: Synthish	C9: BROTHER	F4: HwCrunch	H9: ACOSIM
A5: Leading	D0: JW Talk	F5: McCrunch	10: M Comp
A6: Grossnes	D1: MB Shock	F6: MdRhythm	11: Auto Wah
A7: Angus	D2: KStone	F7: Pvrhythm	12: Reso
A8: Juice	D3: ZZ	F8: DzRhythm	13: Tremolo
A9: AC house	D4: RR Mtl	F9: BdRhythm	14: PDLWah
B0: EC LEAD	D5: RSSitar	G0: FatOd	15: Octave
B1: JB Oct	D6: YngDrv	G1: TsDrive	16: Vin CE
B2: ZepStd	D7: EricFuzz	G2: GvDrive	I7: Phaser
B3: JimiFuzz	D8: Edge	G3: dist+	I8: Flanger
B4: JF Riff	D9: JP Drv	G4: DS1	I9: Vibrato
B5: JM Lead	E0: May	G5: RAT	J0: Cry
B6: DT Slide	E1: Woosh	G6: FatFace	J1: H.P.S
B7: WildOzz	E2: Wet Head	G7: MuffDrv	J2: PDLPitch

Listado radar Ordenación

No puede editar un patch cuando haya elegido la "ordenación"

Desplazamiento de patches con arrastrar-soltar

1 2

Haga clic y arrastre el elemento a desplazar.

Suelte el elemento.

A0: Cream	C5: RitchStd
A1: Chalk	C6: Carlos
A2: Wowmen	C7: PeteHW
A3: Synthish	C8: Sc00ps
A4: Leading	C9: BROTHER

HINT Para trabajar con varios patches, mantenga pulsada la tecla [Shift] o [Ctrl] (en Mac, la tecla de [comando]) y haga clic en los patches con los que quiera trabajar.

Copia/pegado de patches

1 2

Para copiar un elemento, elija [Copy] en el menú que aparece al hacer clic derecho.

Para pegar un elemento, elija [Paste] en el menú que aparece al hacer clic derecho.

A0: Sc00ps	C5: BrianDrv
A1: Cream	C6: RitchStd
A2: Chalk	C7: Carlos
A3: Wowmen	C8: Sc00ps
A4: Leading	C9: BROTHER

Edición del listado de patches

A0: Sc00ps	C5: BrianDrv	F0: FdComp	H5: Z SCREAM
A1: Cream	C6: RitchStd	F1: FullVx	H6: Z NEOS
A2: Chalk	C7: Carlos	F2: TexasMan	H7: LEAD
A3: Wowmen	C8: PeteHW	F3: BgLead	H8: EXT DS
A4: Synthish	C9: BROTHER	F4: HwCrunch	H9: ACOSIM
A5: Leading	D0: JW Talk	F5: McCrunch	10: M Comp
A6: Grossnes	D1: MB Shock	F6: MdRhythm	11: Auto Wah
A7: Angus	D2: KStone	F7: Pvrhythm	12: Reso
A8: Juice	D3: ZZ	F8: DzRhythm	13: Tremolo
A9: AC house	D4: RR Mtl	F9: BdRhythm	14: PDLWah
B0: EC LEAD	D5: RSSitar	G0: FatOd	15: Octave
B1: JB Oct	D6: YngDrv	G1: TsDrive	16: Vin CE
B2: ZepStd	D7: EricFuzz	G2: GvDrive	17: Phaser
B3: JimiFuzz	D8: Edge	G3: dist+	18: Flanger
B4: JF Riff	D9: JP Drv	G4: DS1	19: Vibrato
B5: JM Lead	E0: May	G5: RAT	20: Cry
B6: DT Slide	E1: Woosh	G6: FatFace	J1: H.P.S
B7: WildOzz	E2: Wet Head	G7: MuffDrv	J2: PDLPitch

Inicialización de patches

A0: Sc00ps	C5: BrianDrv
A1: Cream	C6: RitchStd
A2: Chalk	C7: Carlos
A3: Wowmen	C8: PeteHW

Delete

Pulse en el teclado la tecla [Delete] (en Mac, la tecla [función]+[Delete]).



A0: No Name	C5: BrianDrv
A1: Cream	C6: RitchStd
A2: Chalk	C7: Carlos
A3: Wowmen	C8: PeteHW



Puede usar el menú del clic derecho del ratón o el botón de acciones () para realizar operaciones de edición.

Renombrado de patches

A0: Sc00ps	C5: BrianDrv
A1: Cream	C6: RitchStd
A2: Chalk	C7: Carlos
A3: Wowmen	C8: PeteHW

Drive 1

Haga doble clic en el patch y cambie el nombre.



A0: Drive 1	C5: BrianDrv
A1: Cream	C6: RitchStd
A2: Chalk	C7: Carlos
A3: Wowmen	C8: PeteHW

Importación/exportación de patches

A0: Sc00ps	C5: BrianDrv
A1: Cream	C6: RitchStd
A2: Chalk	C7: Carlos
A3: Wowmen	C8: PeteHW

Import
Export

A2: Chalk	C7: Carlos
-----------	------------

Import
Export

Haga clic derecho en el nombre del patch a exportar y elija [Export].

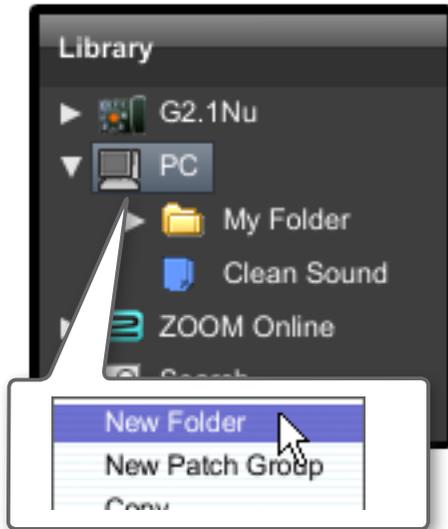
Haga clic derecho en el nombre del patch a importar y elija [Import].



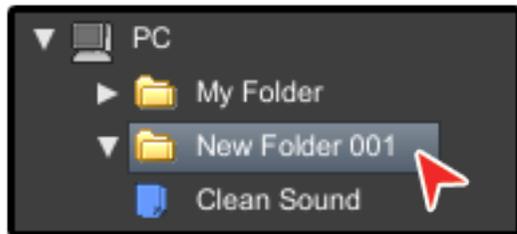
A0: Sc00ps	C5: BrianDrv
A1: Cream	C6: RitchStd
A2: Sc00ps	C7: Carlos
A3: Wowmen	C8: PeteHW

Gestión de sus patches en PC

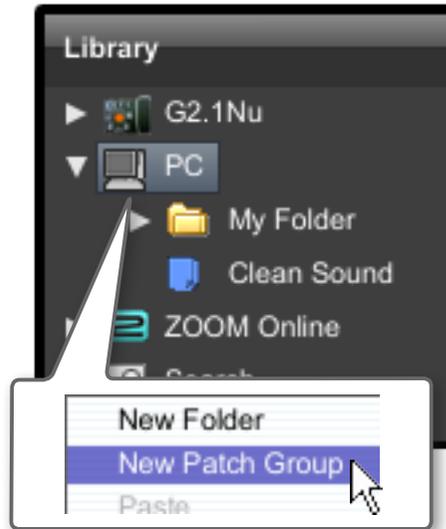
Creación de carpetas



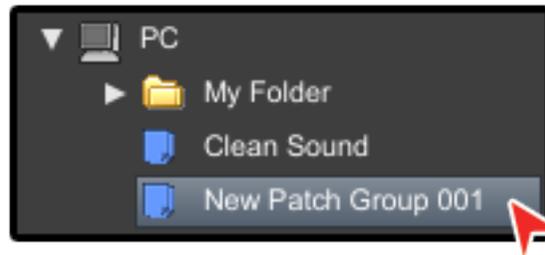
Haga clic con el botón derecho del ratón en este icono y elija [New Folder].



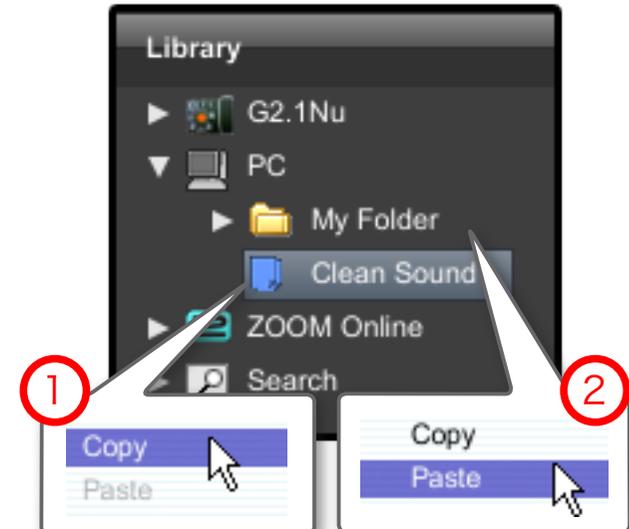
Creación de grupos de patches



Haga clic con el botón derecho del ratón en este icono y elija [New Patch Group].

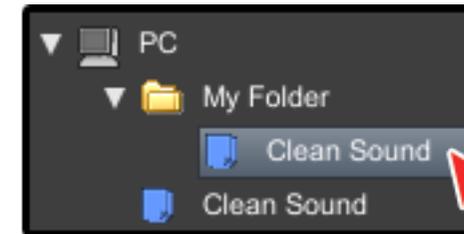


Copia/pegado de grupos de patches



Haga clic derecho en el icono y elija [Copy].

Haga clic derecho en el icono y elija [Paste].



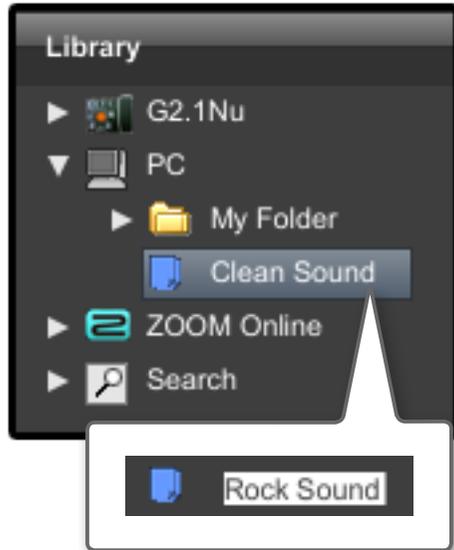
Puede trasladar cualquier grupo de patches o carpeta dentro de "Mi PC" con la técnica de arrastrar y soltar.



Puede usar el botón de acción () para realizar operaciones de edición.

Gestión de sus patches en PC

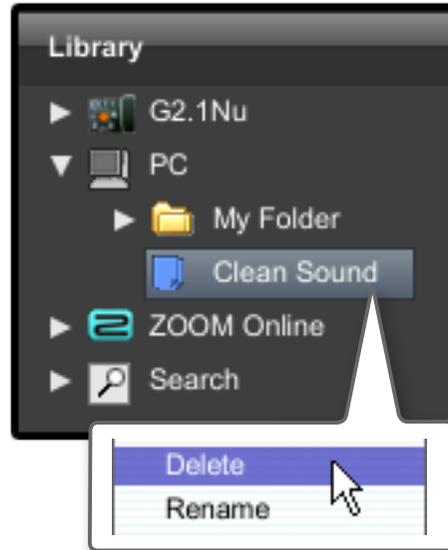
Renombrado de grupos



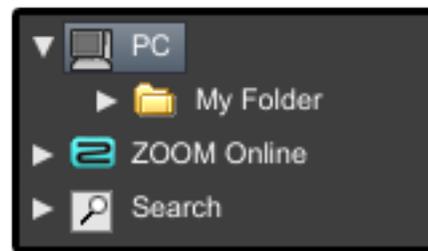
Haga doble clic en el grupo de patches y asígnele el nuevo nombre.



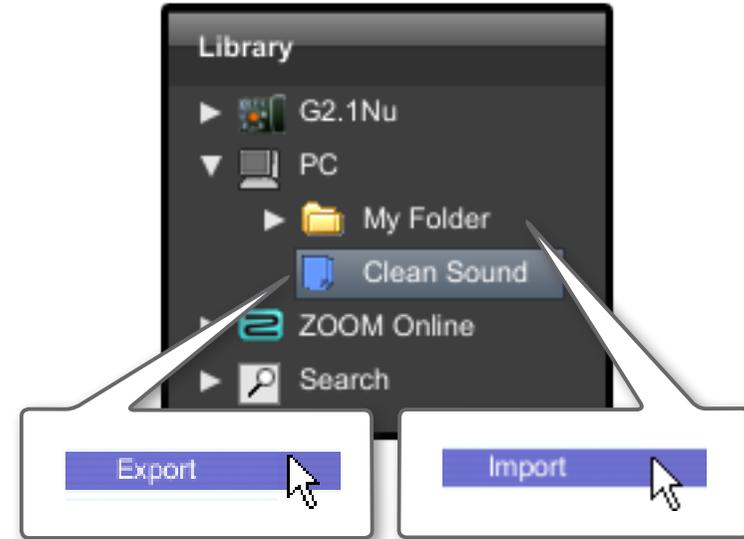
Borrado de grupos



Haga clic derecho en el icono y elija [Delete].

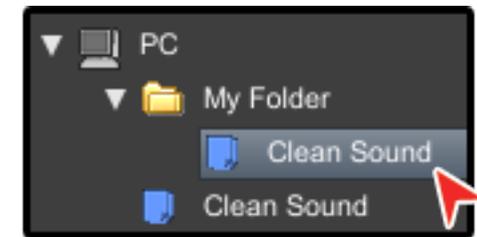


Importación/exportación de grupos de patches



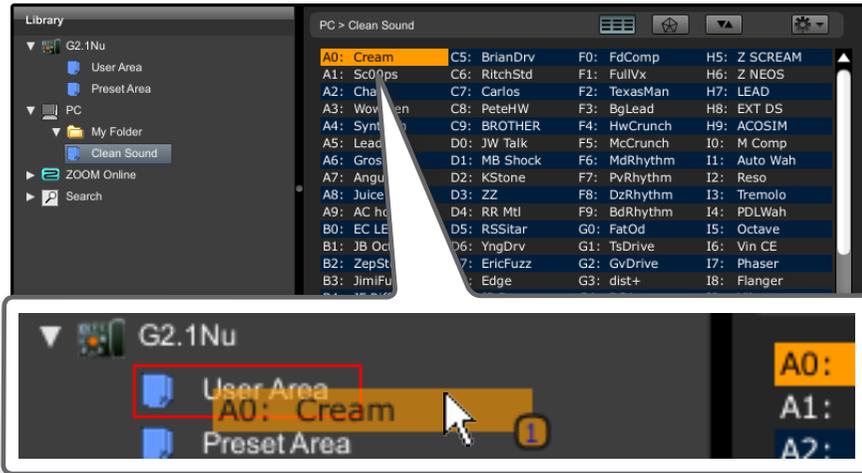
Haga clic derecho en el icono y haga clic en [Export].

Haga clic derecho en el icono y haga clic en [Import].

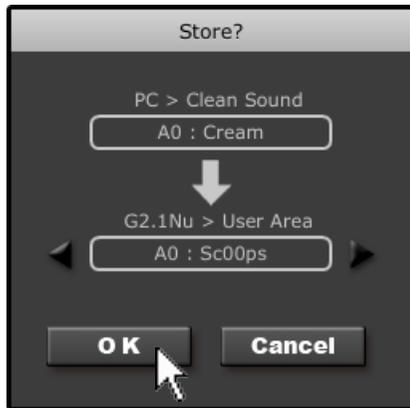


Copia de patches desde un PC al dispositivo

Copia de patches desde un PC al dispositivo



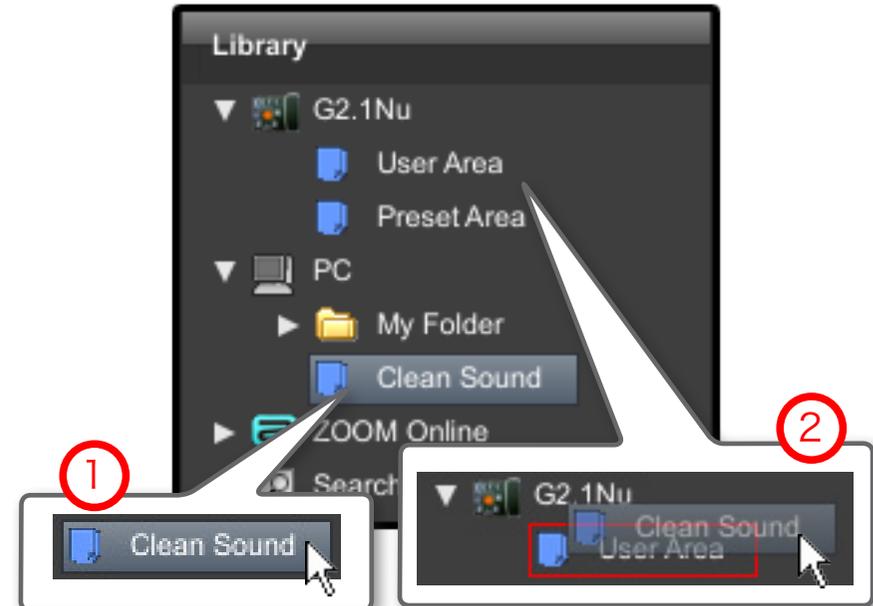
Haga clic y arrastre un patch y suéltelo en [User Area].



Haga clic en [OK].

HINT Para trabajar con varios patches, mantenga pulsada la tecla [Shift] o [Ctrl] (en Mac, la tecla de [comando]) y haga clic en los patches con los que quiera trabajar.

Copia de grupos de patches desde un PC al dispositivo



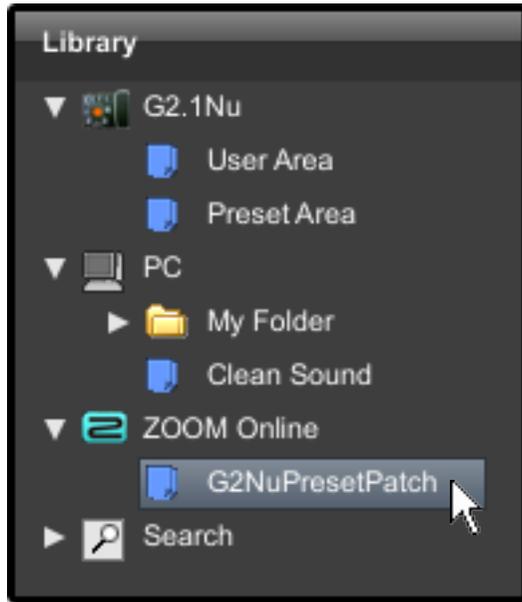
Haga clic y arrastre un grupo de patches y suéltelo en la zona de usuario [User Area].



HINT También puede hacer que aparezca el menú de clic derecho del ratón y elegir [Copy to ...].

Uso de los patches online

Acceso a los patches online

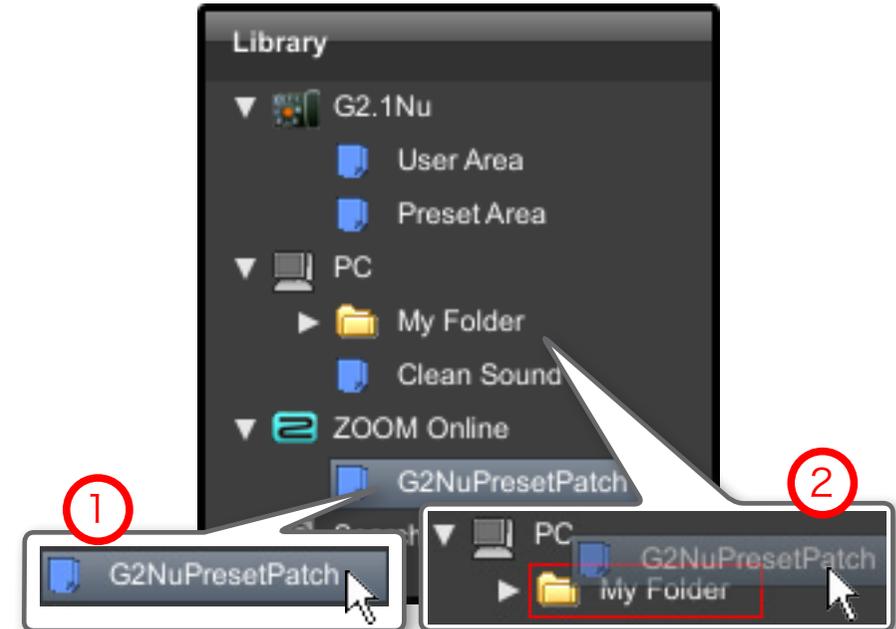


Haga clic en el grupo de patches en ZOOM Online.

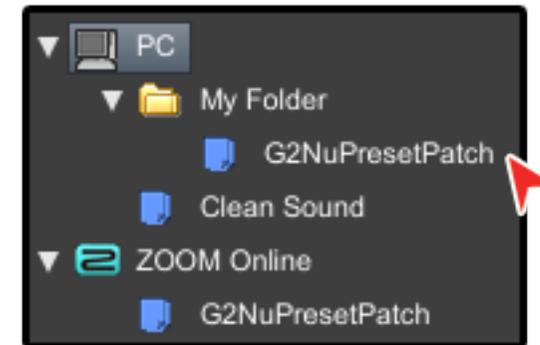
HINT Puede acceder a la carpeta de ZOOM Online a través de Internet y probar los patches distribuidos por ZOOM.

HINT Los grupos de patches que están en ZOOM Online no pueden ser editados o trasladados. Para editarlos deberá copiarlos primero a su PC o al dispositivo.

Copia de los patches online desde ZOOM Online

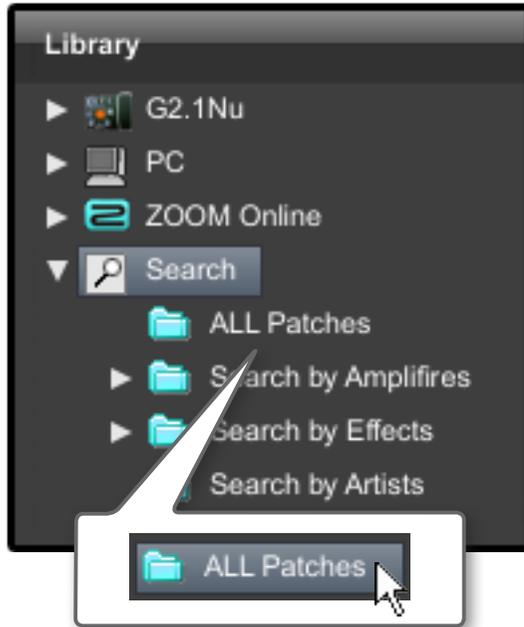


Haga clic y arrastre el grupo de patches y suéltelo en la carpeta.



Búsqueda de patches

Visualización de todos los patches



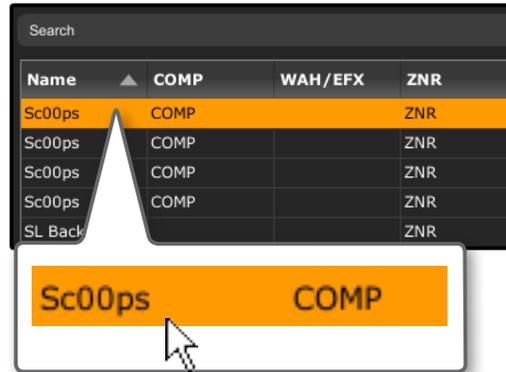
Haga clic en [ALL Patches].



The screenshot shows the 'Search' window with a table of patches. The first row is highlighted in orange.

Name	COMP	WAH/EFX	ZNR
Sc00ps	COMP		ZNR
SL Back			ZNR

Acceso al original



Haga doble clic para volver al patch original

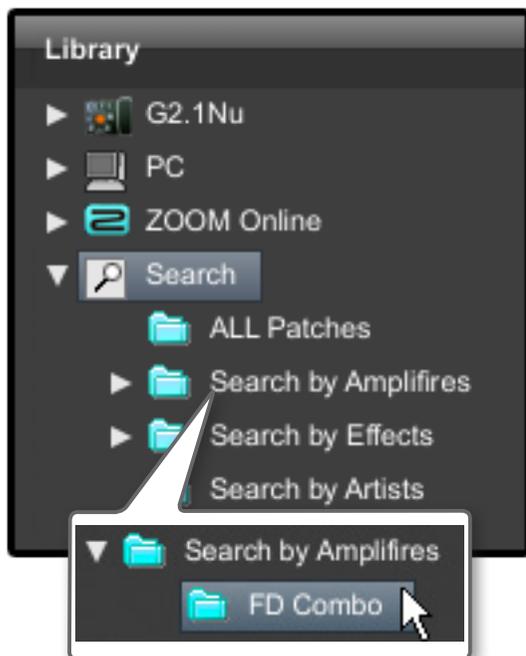


HINT No puede editar o trasladar los patches usando la orden "Search for a patch".

HINT También puede hacer clic derecho y elegir la opción [Go to original].

Búsqueda de patches

Búsqueda de amplificadores

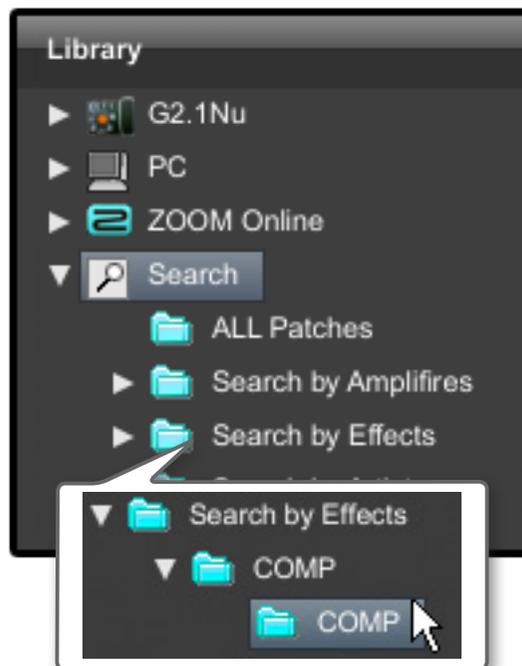


Haga clic en el amplificador.



Name	DRIVE	Gain	Tone
BROTHER	FD Combo	10	15
BROTHER	FD Combo	10	15
BROTHER	FD Combo	10	15
BROTHER	FD Combo	10	15
BROTHER	FD Combo	10	15
BS Riff	FD Combo	60	15

Búsqueda de efectos

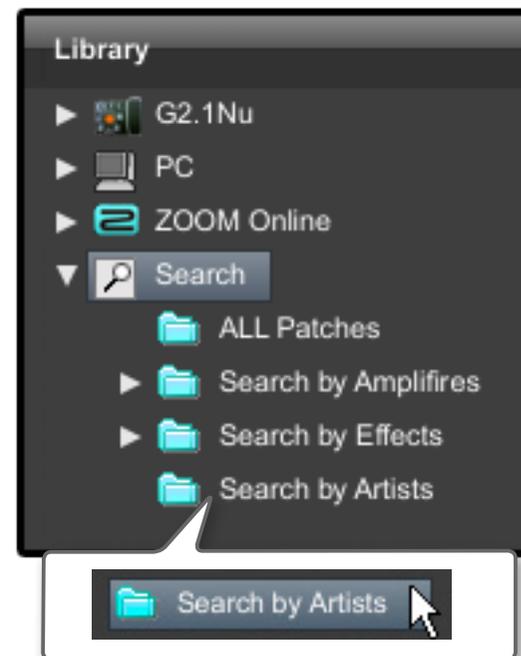


Haga clic en el efecto.



Name	COMP	Sense	ATTCK
Sc00ps	COMP	2	Slow
Sc00ps	COMP	2	Slow
Sc00ps	COMP	2	Slow
Sc00ps	COMP	2	Slow
Synthish	COMP	3	Slow
Synthish	COMP	3	Slow

Búsqueda de músicos



Haga clic en [Search by Artists]



Name	COMP	WAH/EFX	ZNR
BS Riff	COMP		ZNR
Carlos			ZNR
Carlos			ZNR
Carlos			ZNR
Chalk	COMP		ZNR
Chalk	COMP		ZNR

Resolución de problemas

- No hay sonido o es emitido a un volumen muy bajo.
 - Compruebe que el dispositivo y el PC estén conectados con el cable USB.
 - Conecte correctamente la guitarra al terminal INPUT y los auriculares a la salida PHONE (o OUTPUT).
 - Confirme que el cable con blindaje que esté usando funciona correctamente.
 - Para ajustar el volumen del sonido, gire el mando [PATCH LEVEL] en Edit&Share.
 - Ajuste los parámetros [Gain] y [Level] de los amplificadores y unidades de efectos usadas en Edit&Share.
 - Puede usar el pedal de expresión para ajustar el volumen de determinados patches. Ajuste el pedal para conseguir el volumen de sonido adecuado.
 - Ajuste el nivel master del dispositivo.
 - Verifique los ajustes del dispositivo.
- Mucho ruido.
 - Reduzca los parámetros [Gain] y [Level] de los cabezales de amplificación y unidades de efectos usadas en Edit&Share.
 - Compruebe los ajustes del pedal de expresión. Dependiendo de los parámetros asignados al pedal, el uso de este puede dar lugar a unos cambios extremos en los parámetros, que pueden dar lugar a la aparición de ruido.
 - Compruebe todos los periféricos. Un terminal deteriorado, roto o sucio en la guitarra o en el cable con blindaje pueden dar lugar a un rendimiento pobre y a ruidos.
- El terminal USB no es reconocido al conectarlo al PC.
 - Compruebe que el sistema operativo admita este aparato.
- La unidad de efectos no funciona.
 - Compruebe que la unidad de efectos esté activa (piloto encendido) en la pantalla Edit&Share.
 - Compruebe que el dispositivo no esté en bypass.
- El dispositivo no es reconocido correctamente
 - Cuando el listado de dispositivos sea incorrecto, haga clic en el menú [Device]-[Connect]-[Refresh] para actualizarlo.
- El dispositivo no responde al Edit&Share durante la edición.
 - Si el ordenador ha activado el modo de reposo, reinicie el programa Edit&Share.
(El Edit&Share no admite el modo de reposo. Trate de no usar este modo en el ordenador).

Acuerdo de licencia del software

Zoom Corporation (en adelante "Zoom") otorga al usuario una licencia no-exclusiva e intransferible, sujeta a las condiciones indicadas a continuación, para usar el programa de software (en adelante el "Software") que queda cubierto por los siguientes términos y condiciones de uso. Al usar este Software, usted está aceptando los términos de este acuerdo de licencia.

- Los derechos de autor de Software, así como el manual y el resto de documentos adjuntos son propiedad de Zoom Corporation.
- Está prohibida la distribución, venta, alquiler, modificación o ingeniería inversa sobre este Software sin el permiso expreso y por escrito de Zoom Corporation.
- Queda prohibido cualquier uso o aplicación de este Software que pueda vulnerar los derechos de autor de terceras personas. Zoom no aceptará responsabilidad alguna en el caso de que el uso de este Software infrinja los derechos de autor de terceros.
- Zoom no acepta ninguna responsabilidad por los daños directos o indirectos, así como reclamaciones realizadas por terceros, producidos por el uso de este Software. Bajo ningún concepto Zoom será responsable de recuperar o compensar cualquier posible pérdida de datos del disco duro del ordenador que pueda resultar por el uso de este Software.
- Las especificaciones de este Software así como el contenido de este documento están sujetos a cambios sin previo aviso.

※ Macintosh y Mac OS son marcas comerciales o marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.

※ Adobe y Adobe Acrobat son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

※ El resto de marcas comerciales o marcas registradas que aparecen en este documento son propiedad de sus dueños respectivos.

※ Todas las marcas comerciales y marcas registradas que aparecen en este documento solo se incluye con el fin de identificar una serie de características. En ningún momento eso supone una infracción de los derechos de autor de sus respectivos propietarios.